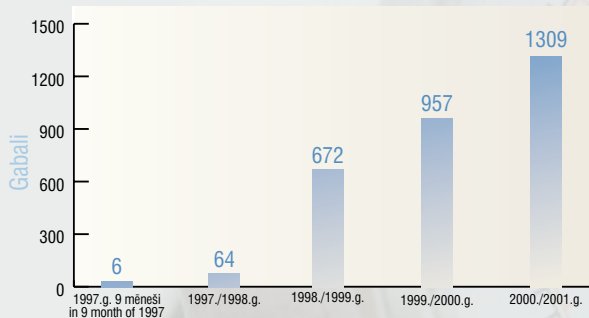


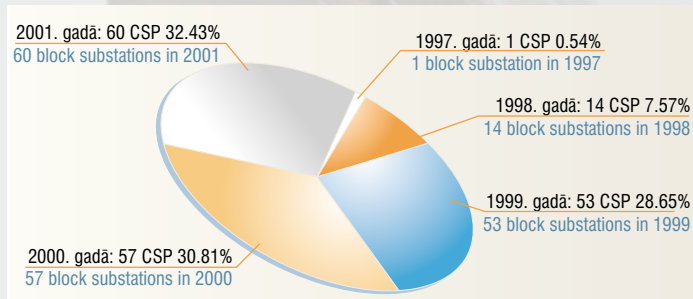
Grafiks Nr. 1 / graph No 1

A/s "Rīgas siltums" ISP rekonstrukcijas dinamika 1997.g. līdz 2001. finanšu gadam
 Individual substations reconstructed in 1997-2001



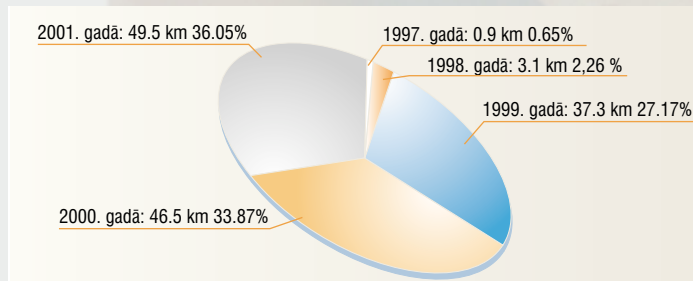
Grafiks Nr. 2 / Graph No 2

A/s "Rīgas siltums" CSP (185 gab.) likvidācijas programma
 The block substations (total number 185) liquidation programme



Grafiks Nr. 3 / Graph No 3

A/s "Rīgas siltums" likvidētās karstā ūdens trases CSP likvidācijas rezultātā 1997.-2001. g. (137,3 km)
 The block substations (total number 185) liquidation programme
 Domestic hot water pipelines (137,3 km) liquidated following the liquidation of block substations in 1997-2001





2.2. Jaunu klientu piesaiste

A/s "Rīgas siltums" turpina aktīvu darbību jaunu klientu piesaistē Rīgas centralizētās siltumapgādes sistēmai, piedāvājot potenciālajam klientam izbūvēt ārējos siltumtīklus par a/s "Rīgas siltums" līdzekļiem, noslēdzot ekonomiski pamatotu ilgtermiņa siltumenerģijas piegādes un lietošanas līgumu. Jāatzīmē, ka patērētāji novērtē centralizētās siltumapgādes priekšrocības un kļūst par akciju sabiedrības "Rīgas siltums" klientiem. Par tādiem 2000./2001. finanšu gadā kļuvuši Kamarīna nams Kungu ielā, Rātsnams Kaļķu ielā, tirdzniecības kompleksi "Alfa centrs", "Rimi" Brīvības un Juglas ielā, "Maxima" A.Deglava un G.Astras ielā, "MAZ centrs" Ķīšežera ielā, "Audi centrs" Mežciemā, modernu daudzdzīvokļu ēku komplekss "Manas mājas" Ezermalas ielā u.c. klienti.

1999./2000. finanšu gadā Rīgas centralizētajai siltumapgādes sistēmai kopumā pieslēgti 22 jauni objekti ar kopējo slodzi 17,3 MW. 2000./2001. finanšu gadā veikti jauni pieslēgumi 40 objektiem ar kopējo slodzi 34,6 MW. 2001./2002. finanšu gadā akciju sabiedrība plānoja iesaistīties vairākos investīciju projektos, piemēram, Centrālās stacijas zonas rekonstrukcija, atpūtas komplekss Zaķusalā, tirdzniecības komplekss Maskavas ielā, Triangulas bastiona komplekss 11. novembra krastmalā u.c.

3. Rekonstrukcija un remonts

Patlaban Rīgas centralizētās siltumapgādes sistēmā gandrīz 29,7% no visiem siltumtīkiem ir vecāki par 25 gadiem. No svarīgākajām siltuma maģistrālēm aptuveni ceturtdaļa ir vecāka par 25 gadiem, kas ir to normatīvais kalpošanas laiks, vēl 13% no tām ir 20-25 gadus vecas, tikai 18% no galvenajām maģistrālēm ir jaunākas par 10 gadiem.

Rekonstrukcijas un remontu darbu rezultātā tiek nomainīti tie siltumapgādes tīklu posmi, kuros neapmierinošā tehniskā stāvokļa dēļ siltuma zudumi ievērojami pārsniedza normatīvos lielumus. Šiem cauruļvadu posmiem bija raksturīgs samērā liels avāriju skaits, kuru rezultātā radās siltuma piegādes pārtraukumi.

2000./2001. finanšu gadā tika izbūvēti 5,16 km pilnīgi jaunu siltumtīklu un nopirkti 0,76 km siltumtīklu. Realizējot CSP likvidācijas programmu, tika demontētas karstā ūdens siltumtrases. Kopš a/s

"Rīgas siltums" dibināšanas nolūkam un jaunizbūvēto maģistrālo un sadales tīklu kopējais garums ir 167 km. Siltumtīklu atjaunošanas dinamika attēlota grafikā Nr.4.

Tajā redzams, ka ik gadu pieaug nomainīto tīklu garums. Atskaites gadā nomainīto siltumtīklu garums, salīdzinot ar iepriekšējo gadu, ir pieaudzis par 49,4% jeb 18,93 km.

2.2. Attraction of new clients

JSC "Rīgas siltums" continues its activities in attracting new clients. The company offers the potential client to construct external heat networks for the company's funds, concluding an economically grounded long-term agreement on heat energy supply. We would like to underline that our consumers appraise advantages of centralized heat supply and becomes clients of JSC "Rīgas siltums" accordingly. During the financial year 2000/2001 we have obtained such clients as Kamarin's House in Kungu Street, City Hall in Kaļķu Street, shopping malls "Alfa" and "Rimi" in Brīvības and Juglas Streets, "Maxima" in A.Deglava and G.Astras Streets, "MAZ Center" in Ķīšežera Street, "Audi Center" in Mežciems, modern apartment house "My Home" in Ezermalas Street and others. 22 new consumers with total load of 17.3 MW have been connected to the district heating in Riga during the financial year 1999/2000. In the financial year 2000/2001 the number amounted to 40 with total load of 34.6 MW. In financial year 2001/2002 the company is planning to involve in several investment projects, e.g., Central Railway Station zone reconstruction, recreation center in Zaķusala, trade center in Maskavas Street, Triangula bastion complex in 11.novembra Street and others.

3. Reconstruction and repair

Almost 29.7% of Riga City heat supply networks have been utilized for more than 25 years. Almost ¼ of the most essential mains have exceeded the normative service life established as 25 years, 13% of them are 20-25 years old, and utilization period of only 18% of the mains do not exceed 10 years.

The Company has replaced the sections of the pipelines where the heat energy and water losses caused by their unsatisfactory technical state significantly exceeded the established limits.

These pipeline sections were characterized by a comparatively high number of emergencies causing interruptions in heat supply. New heat pipelines of 5.16 km were constructed and 0,76 km were purchased during the financial year 2000/2001. During the CSP liquidation program hot water routes of 137.3 km were dismantled. Total length of new main and network constructed since foundation of the company amounts to 167 km. Thermal network renovation dynamics is reflected in Graph No. 4.

It shows that the length of replaced network is steadily growing. During the reporting period the total length of replaced thermal network has grown by 49.4% or 18.3 km in comparison with the previous year.

Lai paaugstinātu siltumapgādes efektivitāti, tika likvidētas katlu mājas (KM) "Slokas 52" un KM "Bauskas 86", vienlaikus izbūvējot saistvadus, lai šo KM bijušie abonenti varētu saņemt siltumu attiecīgi no SC "Imanta" un SC "Ziepniekkalns".

Pie centrālās siltumapgādes sistēmas (CSS) tika pieslēgtas arī trīs cietā kurināmā katlu mājas - KM "Pērnavas 82", KM "M. Nometņu 24", KM "Apšu 24".

Kā būtisks siltumtīklu sistēmu rekonstrukcijas elements jāmin liela diametra noslēdzošās armatūras un blīvslēga kompensatoru nomaiņa. Remontdarbu gaitā

88 blīvslēga kompensatori tika nomainīti ar silfona tipa kompensatoriem. Atskaites gadā nomainīta liela izmēra (virs 300 mm diametrā) noslēgarmatūra (kopumā 66 vienības) maģistrāļu siltumkamerās. Jaunas noslēgarmatūras uzstādīšana veicināja:

- 1) ātru un drošu siltumtīklu posmu noslēgšanu, tādējādi samazinot tīkla ūdens zudumus avāriju gadījumos un avāriju novēršanas ilgumu;
- 2) iespēju variēt ar siltumapgādes režīmiem, tādējādi paaugstinot centralizētās siltumapgādes efektivitāti;
- 3) iespēju piegādāt siltumenerģiju lielākam patērētāju skaitam siltumtīklu remonta laikā un mazāku patērētāju skaita atslēgšanu avāriju gadījumos.

Tajos siltumtrašu posmos, kuros ir uzstādīta jaunā noslēgarmatūra un silfona kompensatori, patērētāji remontu laikā netiek atslēgti no siltumenerģijas padeves. Veikto darbu rezultātā siltumenerģijas zudumi maģistrālajos un sadales siltumtīklu posmos ir samazinājušies par 55 743 MWh/gadā, kas ļauj iekonomēt 455 978 Ls/gadā (ņemot vērā, ka ražošanas vidējā pašizmaksa ir 8,18 Ls/MWh).

Nomainot maģistrālo un sadales tīklu posmus, ievērojami tika samazināti uzņēmuma izdevumi, kas saistīti ar avāriju novēršanu cauruļvadu plīsumu rezultātā, turklāt ievērojami palielinājās centralizētās siltumapgādes drošība.

In order to increase heat supply efficiency, boiler houses "Slokas 52" and "Bauskas 86" were dismantled. Links were installed enabling the former consumers to receive heat from heat plants "Imanta" and "Ziepniekkalns" respectively.

Three solid fuel boiler houses "Pērnavas 82", "M.Nometņu 24", "Apšu 24" were connected to the district heating system.

Replacement of large diameter pipes shut-off fittings and gasket expansions loops is an essential element of heat network reconstruction. During the repair period 88 gasket expansions loops were replaced by bellows joint expansion loops. During the reporting year large diameter (exceeding 300 mm) pipes shut-off fittings (66 units in total) was replaced by new one in main pipelines heat chambers.

The installation of the new pipes shut-off fittings contributed to:

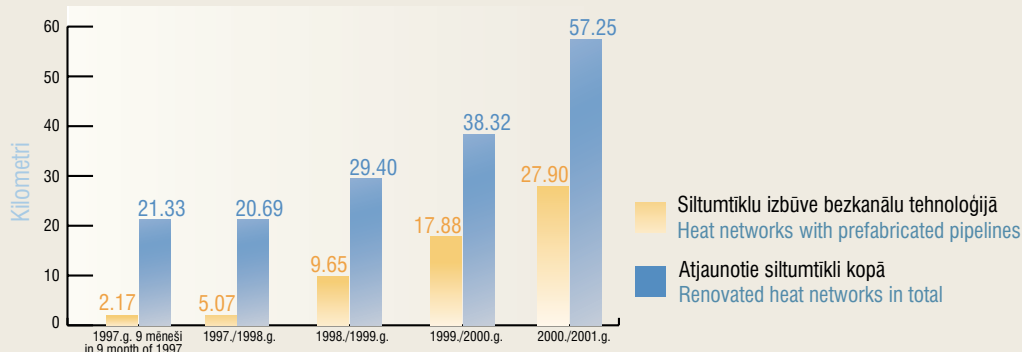
- 1) fast and safe disconnection of heat network section, thus reducing water losses in cases of emergency and eliminating time spent for emergency prevention;
- 2) possibility to vary heat supply modes, so increasing the heat supply efficiency;
- 3) possibility to provide more consumers with heat during heat network repairs and to disconnect smaller number of customers in emergency situations.

Heat networks section equipped with new pipes shut-off fittings and bellows joint expansion loops ensure that consumers are not disconnected from heat supply while repair works are performed. Due to these activities thermal energy losses in these main and distribution network sections have been reduced by 55 743 MWh/p.a., showing the economy of 455 978 Ls/p.a.

(considering that the average production cost is 8.18 Ls/MWh). Replacement of main and distribution network sections results in a significant reduction of the company's expenses related to emergency repairs in cases of pipeline cracks.

Grafiks Nr. 4 / Graph No 4

Siltumtīklu atjaunošanas dinamika pa finansu gadiem
Heat networks renovated



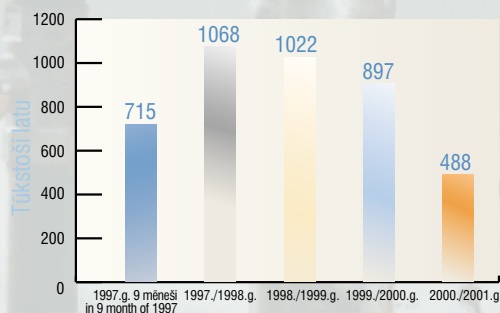


Siltumtīklos notikušo avāriju izraisīto bojājumu likvidēšanai 2000./2001. finanšu gada 12 mēnešos izlietoti līdzekļi Ls 487 682 apjomā, bet 1999./2000. finanšu gada 12 mēnešos - Ls 897 087 apjomā. Vidēji vienā mēnesī avārijas darbiem 1999./2000. finanšu gadā izlietoja Ls 74 757, bet 2000./2001. finanšu gadā vidēji vienā mēnesī izlietoja Ls 40 640, kas ir par 45,6% vai Ls 34 117 mazāk nekā iepriekšējā gadā. Siltumtīklos notikušo avāriju galvenais iemesls ir siltumtīklu normatīvā kalpošanas laika pārsniegšana, jo nepietiek finanšu līdzekļu savlaicīgai siltumtīklu nomaiņai. Aplūkojot avārijas remontu darbu finansējuma dinamiku, jāatzīmē, ka, sākot ar 1997./1998. finanšu gadu, arvien samazinās avārijas darbu apjoms. Avārijas remontu darbu finansējuma dinamika gadu griezumā attēlota grafikā Nr.5. Liela apjoma remontdarbi ir veikti siltumcentrālēs "Vecmilgrāvis", "Imanta", "Daugavgrīva" un "Ziepniekkalns". Šeit ir veikts daļējs katlu remonts vai to aprikojumu rekonstrukcija. Kā viens no svarīgākajiem mazo katlu māju modernizācijas pasākumiem jāmin ogļu katlu māju Ezera ielā 1, Ezera ielā 9, Ezera ielā 11, Ludzas ielā 42a un Lēdurgas ielā 16 rekonstrukcija, izbūvējot automatizētas gāzes katlu mājas. Tas deva ievērojamu ekonomisko efektu siltumenerģijas pašizmaksas samazinājumam. Efektīvāka ražošanas avotu darbība uzlaboja īpatnējā kurināmā rādītājus, kā rezultātā īpatnējā kurināmā apjoms samazinājās no 138 kg. n.k./MWh 1997./1998. finanšu gadā līdz 134 kg. n.k./MWh. Panākta pašu ražotās siltumenerģijas avotu efektivitātes palielināšana vairāk nekā par 3%, kas pielīdzināma katlu vidējā lietderīgā koeficienta pieaugumam no 88% līdz 92%. Neskatoties uz gāzes cenu pieaugumu, salīdzinot ar iepriekšējo gadu, efektīvāka ražošanas avotu izmantošana ļāva a/s "Rīgas siltums" samazināt kurināmā izmaksas uz vienu saražoto MWh no 6,12 Ls/MWh līdz 6,09 Ls/MWh. Tika samazināti arī zaudējumi, kas saistīti ar siltumtīklu atslēgšanu gadījumos, kad tiek pieslēgti jauni abonenti, jo tika pielietotas jaunas tehnoloģijas - iegriešanās zem spiediena, neatslēdzot siltumtrasi un nepārtraucot siltuma piegādi jau esošajiem abonentiem.

Security of heat supply was considerably increased. Losses caused by situations, when new consumers are connected and accordingly heat networks are to be disconnected, were reduced due to implementation of new technologies - connecting under pressure without disconnecting the main pipelines and without interrupting heat supply to current consumers. During 12 months of the financial year 2000/2001 the sum spent on preventing damages caused by emergencies in heat network amounted to Ls 487 682, whereas during the same period in 1999/2000 - Ls 897 087. Average amount for repair works spent per month in the year 1999/2000 was Ls 74 757, in the year 2000/2001 the amount was reduced by 45.6% or Ls 34 117 to Ls 40 640 per month. Exceed of the normative service life and lack of financing for due replacement of heat pipelines are the main reasons causing emergency situations in the heat network. Considering the trend of emergency preventing financing, we can note that volume of emergency prevention works is decreasing starting with the year 1997/1998. The trend of emergency preventing financing is shown in Graph No.5. Enormous repair works have been performed in heat plants "Vecmilgrāvis", "Imanta", "Daugavgrīva" and "Ziepniekkalns". Partial repair of boilers and renovation of equipment have been performed in the mentioned heat plants. Reconstruction of coal fired boilers in Ezera Street 1, Ezera Street 9, Ezera Street 11, Ludzas Street 42a and Ledurgas Street 16 is a good example of small boilers modernization. It contributed considerably to reduction of thermal energy cost. Operation of more effective production sources resulted in decrease in specific fuel volume from 138 kg.n.k./MWh to 134 kg.n.k./MWh in the financial year 1997/1998. Efficiency of self-produced heat energy sources was increased by more than 3%, which is adequate to the increase of average efficiency of boilers from 88% to 92%. Despite increase of gas costs, more efficient utilization of production sources enabled JS "Rīgas siltums" to decrease fuel cost from 6.12 Ls/MWh to 6.09 Ls/MWh.

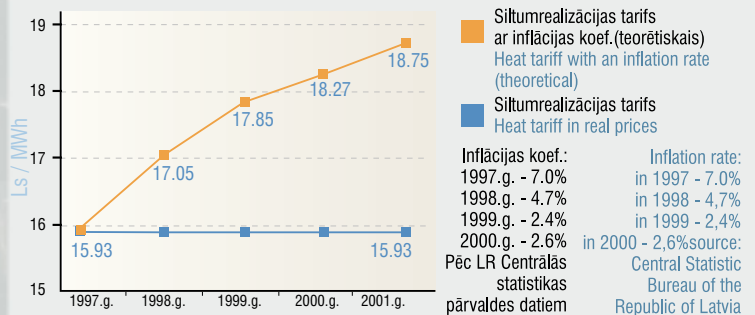
Grafiks Nr. 5 / Graph No 5

Avārijas remonta darbu dinamika pa finanšu gadiem
Costs of emergency repair works



Grafiks Nr. 6 / Graph No 6

Siltumrealizācijas tarifs salīdzinājumā ar inflācijas pieaugumu
Heat sales tariff in nominal prices in comparison with tariff in real prices



4. Siltumenerģijas tarifs, pieprasījums un pakalpojumu kvalitāte

4.1. Tarifs

Pārskata gada siltumenerģijas realizācijas tarifs izstrādāts atbilstoši Enerģētikas likuma prasībām, kas darbojas no 1998.gada 6.oktobra.

Saskaņā ar Enerģētikas likuma 84.panta 1.daļas 2. punktu Energoapgādes regulēšanas padome 2001.gada 31. jūlijā ar rīkojumu Nr.137 apstiprināja a/s "Rīgas siltums" siltumenerģijas tarifus (bez PVN) no 2001. gada 1. oktobra:
-iedzīvotājiem 15,93 Ls/MWh (ar priekšnodokli)
-pārējiem patērētājiem 14,02 Ls/MWh.

Vislielākā vērība tika pievērsta sekojošiem pasākumiem:

- siltumenerģijas pārvades zudumu samazināšana;
- modernu automātisko siltummezglu un siltumenerģijas ražošanas avotu ierīkošana;
- optimālākā kurināmā struktūras izvēle;
- pirktās siltumenerģijas iegāde no lētākiem avotiem;
- siltumenerģijas lietotāju maksājumu disciplīnas paaugstināšana;
- akciju sabiedrības struktūras pilnveidošana un darbinieku skaita optimizācija.

Ārējo pakalpojumu, materiālu un preču iepirkuma cenas būtiski ietekmē inflācija, kas savukārt palielina a/s pastāvīgo izdevumu posteņus, kuru pieaugums tiek kompensēts uz siltumenerģijas zudumu samazinājuma rēķina.

Akciju sabiedrības faktiskā tarifa salīdzinājums ar tarifu, kurā tiek ņemts vērā inflācijas pieaugums, atspoguļots grafikā Nr.6. Deformētās gāzes cenu proporcijas dažādām patērētāju grupām un projektētās cenu izmaiņas, paaugstinot gāzes tarifus centralizētās siltumapgādes sistēmas uzņēmumiem un neizmainot tos individuālajiem gāzes patērētājiem, aizskar lielākās iedzīvotāju daļas intereses. Šī iedzīvotāju daļa centralizētai siltuma iegūšanai spiesta maksāt par gāzi augstāku cenu nekā tā, kura apkurei var izmantot individuālos gāzes aparātus.

Tāda gāzes cenu politika veicina sikos patērētājus centralizētās siltumapgādes sistēmu aizstāt ar lokālo, jo tai nav siltumenerģijas transportēšanas izdevumu.

Nemot vērā šo apstākli, a/s "Rīgas siltums" vietās, kur nav iespējams realizēt centralizētu siltumapgādi, gatava pati uzstādīt lokālos siltumavotus, saskaņojot to ar Rīgas pilsētas sabiedrisko pakalpojumu regulatoru, un realizēt iegūto siltumenerģiju par zemāku tarifu.

4. Heat energy tariff, demand, service quality

4.1. Tariff

Heat energy tariff in the reporting year has been calculated in compliance with requirements of the Energy Law, being in force since October 6, 1998.

Pursuant to Article 2, Paragraph 2, Clause 84 of the Energy Law, the Energy Regulation Council with Resolution No. 137 on July 31, 2001 approved JSC "Rigas siltums" heat energy tariffs (VAT excluded) effective October 1, 2001:

- residents 15.93 Ls/MWh (including input tax)
- other consumers 14.02 Ls/MWh

The main attention was paid to the activities as follows:

- heat transmission loss reduction,
- modern automatic individual substations and thermal energy production source installation,
- the most effective fuel selection;
- thermal energy purchase at the lowest rate,
- improvement of client payment discipline,
- the company's structure improvement and human resources optimization.

Purchase price of external services, materials and articles is considerably influenced by inflation, which in its turn increases fixed expenditure items, raise of which is compensated by thermal energy loss reduction.

Comparison of the company's actual tariff with the tariff including inflation rate, is presented in Graph No. 6. Distorted gas rate proportions for different consumer groups and planned changes in rates caused by increase of natural gas tariffs for enterprises without changing them for individual gas consumers, affects interests of principal part of private individuals.

They are forced to pay a higher natural gas rate than those who can use individual gas equipment for heat generation. The mentioned natural gas rate policy encourages small consumers to replace the district heating system with a local one, so avoiding heat energy transmission expenses. Considering this fact, JSC "Rigas siltums" is offering to install local heat sources in buildings, where the district heat supply is not possible.

The company coordinates this with the Riga city public services regulator and offers the thermal energy for a reduced rate.



4.2. Siltumenerģijas pieprasījums

Neparasti siltais laiks un salīdzinoši īsā apkures sezona būtiski iespaidoja patērētājiem nepieciešamās siltumenerģijas pieprasījumu. Rezultātā 2000./2001. finanšu gadā siltumenerģija patērētājiem tika nodota 3,2 milj. MWh apmērā, kas ir par 11,9% mazāk nekā tika prognozēts budžetā un par 5,6% mazāk nekā iepriekšējā gadā. Sakarā ar to 2000./2001. finanšu gada budžeta izpildes rezultāti vēl vairāk nekā iepriekšējā gadā tika pakļauti izmaiņām.

Ja apkures sezonas vidējā normatīvā ārējais temperatūra pēc celtniecības normām un noteikumiem, pēc kuriem vadās, plānojot ražošanas un pārvades apjomus, bija mīnus 0,4° C, tad 2000./2001. gadā apkures sezonas vidējā temperatūra bija +2,0° C, 1999./2000. gadā +1,5° C. Apkures sezonas faktiskās ārējais temperatūras svārstības atspoguļotas grafikā Nr.7. Siltumenerģijas bilance salīdzinājumā ar 1999./2000. finanšu gadu atspoguļota tabulā Nr.2. Siltumenerģijas pieprasījuma izmaiņas raksturo arī siltumapgādes sistēmas rekonstrukcijas un efektivitātes pasākumi, kuru darbības rezultāts atspoguļojas siltumenerģijas zudumu samazinājumā. Tiklā nodotās siltumenerģijas daudzums samazinājās par 5,8%, zudumi samazinājās par 6,8% vai 55 tūkst. MWh. Salīdzinot ar iepriekšējā gada atbilstošo periodu, faktiskais zudumu īpatsvars samazinājās par 0,2%. Kopējās lietderīgās siltumenerģijas un zudumu izmaiņas gadu griezumā uzskatāmi raksturo grafiki. Piecos gados patērētājiem nodotās siltumenerģijas apjoms samazinājās par 29,1%, zudumi - par 32,3% (skat. grafiku Nr.8).

4.2. Demand for thermal energy

The unusually warm weather and relatively short heating period essentially influenced consumers' demand for thermal energy. As a result thermal energy in amount of 3.2 mln MWh was supplied to consumers in the financial year 2000/2001, which is by 11.95 % less than it was planned in the budget and by 5.6% less than the previous year. Due to this fact the financial year 2000/2001 budget execution results were affected more than previous year.

When planning thermal energy production and transmission volume, the average temperature of -0.4° C is considered. The average temperature during the heating season of the year 2000/2001 was +2.0° C, in 1999/2000 it was +1.5° C. Actual temperature fluctuations during the heating season are presented in Graph No. 7. Heat energy balance in comparison with the financial year 1999/2000 is presented in Table No.2. Changes in demand for thermal energy are characterized by heat supply system renovation and efficiency raising activities, resulting in heat energy loss reduction. The amount of heat energy transferred to the network was reduced by 5.8%, the heat energy loss was reduced by 6.8% or 55 thous MWh. The proportion of the actual loss was reduced by 0.2% in comparison with the previous year. Changes in net thermal energy and loss by years are reflected in Graphs. The amount of thermal energy supplied to consumers in five-year period has decreased by 29.1%, loss - by 32.3% (see the Graph No. 8).

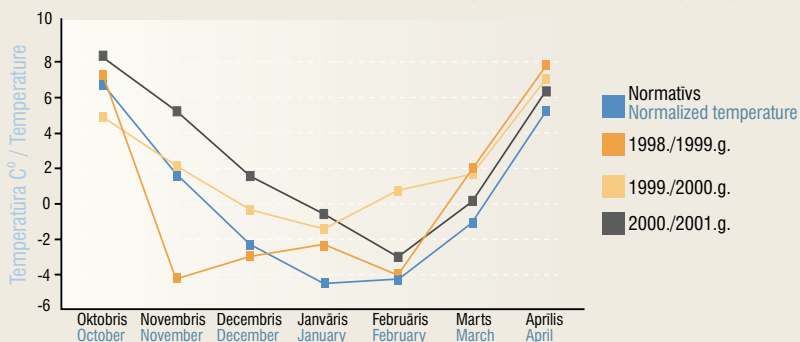
Tabula Nr. 2
**Siltumenerģijas bilance salīdzinājumā ar 1999./2000. g.
Thermal energy balance compared with the year 1999/2000**

Rādītāji / Indices	Mērv. Unit	1999/2000.g.		2000/2001.g.		% pret 99/2000.	+,- pret 99/2000.
		Īpatsvars % Proportion %		Īpatsvars % Proportion %			
Tiklā nodotā siltumenerģija, t.sk. Heat energy delivered to networks, incl.	Mwh	100%	4 206 708	100%	3 962 947	94,2%	-243 761
pašu ražotā / self produced	Mwh	29,70%	1 249 206	30,10%	1 192 661	95,5%	-56 545
pirktā / purchased	Mwh	70,30%	2 957 502	69,90%	2 770 286	93,7%	-187 216
Tehnoloģiskais patēriņš siltumenerģijas pārvadei Heat energy used for transmission	Mwh	19,45%	818 229	19,25%	762 989	93,2%	-55 240
Lietderīgi nodotā siltumenerģija Net supplied energy, incl.	Mwh	80,55%	3 388 479	80,75%	3 199 958	94,4%	-188 521
t.sk. iedzīvotājiem / to private consumers	Mwh	76,54%	2 593 641	76,20%	2 438 490	94,0%	-155 151
t.sk. pārējiem / to others	Mwh	23,21%	786 299	23,52%	752 547	95,7%	-33 752
t.sk. saimn. vajadzībām / for own consumption	Mwh	0,25%	8 539	0,28%	8 921	104,5%	381
Ieņēmumi / Income, incl.	Ls		52 412 307		49 505 083	94,5%	-2 907 224
t.sk. iedzīvotājiem / private consumers	Ls	78,83%	41 316 709	78,47%	38 845 154	94%	-2 471 555
t.sk. pārējiem / others	Ls	20,94%	10 976 733	21,28%	10 535 662	96%	-441 071
t.sk. saimn. vajadzībām / own consumption	Ls	0,23%	118 865	0,25%	124 266	104,5%	5 401



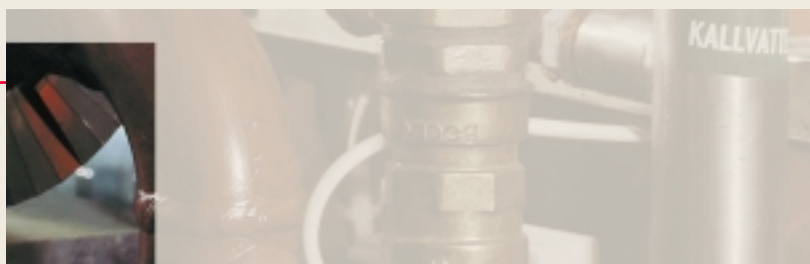
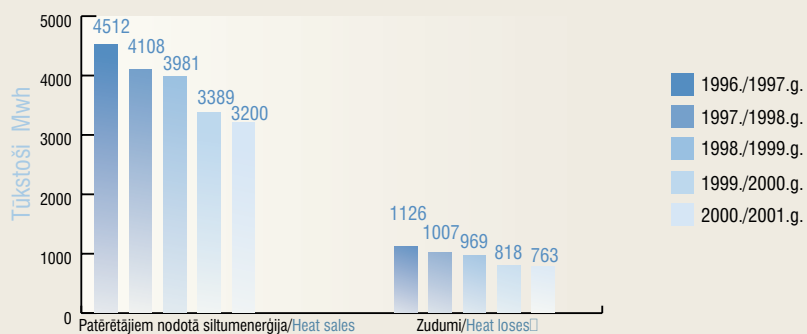
Grafiks Nr. 7 / Graph No 7

Normatīvās un faktiskās vidējās ārgaisa temperatūras salīdzinājums apkures sezonās pa finanšu gadiem
Normalized temperature and actual average temperature



Grafiks Nr. 8 / Graph No 8

Faktiskais siltumenerģijas realizācijas un siltumenerģijas zudumu salīdzinājums pa finanšu gadiem
Heat sales and heat losses



4.3. Pakalpojumu kvalitāte

Pakalpojumu kvalitāte ir atkarīga no pakalpojumu sniedzēju atsaučības, operatīvātes, apkalpošanas kultūras u.c. aspektiem, tādēļ akciju sabiedrība īpaši rūpējas par tehnisko un augsti attīstītu tehnoloģisko bāzi, bez kuras sniegt kvalitatīvu pakalpojumu ir praktiski neiespējami. Balstoties uz attiecīgo valstu modernajām tehnoloģijām, piecu gadu laikā pārkārtota siltumenerģijas uzskaitē no aprēķinu metodes uz instrumentālo, pilnīgi nomainīta četrcauruļu siltumapgādes sistēma uz divcauruļu un likvidēti visi akciju sabiedrības īpašumā esošie centrālie siltuma punkti (CSP). A/s "Rīgas siltums" ir ceļā uz jaunu pakalpojumu kvalitāti, kas ļauj automātiskā režīmā neatkarīgi no gadalaika un diennakts ārējas temperatūras nodrošināt nepieciešamo komforta līmeni dzīvokļos.

Šajā finanšu gadā tika turpināts darbs pie mērītāju datu sistēmas (MDS) attīstības. Tā dod iespēju nolasīt siltuma parametrus un vadīt tos no attālinātiem objektiem. Tas nodrošina informācijas ātrāku apstrādi un tūlītēju lēmumu pieņemšanu kritisku situāciju gadījumos.

Siltumenerģijas pakalpojumu kvalitāte ir abu pušu - pakalpojuma sniedzēja un saņēmēja - solidāras, integrētas rīcības rezultāts. Par to liecina dati par vairāk nekā 1500 ēkām, kurās uz nomas ar izpirkumu līguma pamata, vienojoties ar a/s "Rīgas siltums", ēku apsaimniekotāji ierīkoja modernos ISM, tai skaitā vairāk nekā 1100 pašvaldības namos. Iedzīvotāju reālie ietaupījumi par siltumapgādi ēkās, kurās gan ar a/s "Rīgas siltums", gan ar namu īpašnieku aktīvu līdzdalību ir modernizēti 3008 ISM, pārsniedz 2 milj. latu gadā.

A/s "Rīgas siltums" līdztekus savai pamatdarbībai sniedz pakalpojumus pilsētas ēku iekšējo siltumapgādes sistēmu apkopē, kas tiek veikta atbilstoši 1997.gada 7.oktobra Rīgas domes lēmumam Nr.5111 un "Dzīvojamo ēku iekšējo siltumapgādes sistēmu tehniskās apkopes noteikumiem Nr.4". Lai gūtu sabiedrības stabilai darbībai nepieciešamo ieņēmumu apjomu, neskatoties uz siltumenerģijas patēriņa kritumu, konsekventi tika realizēta lietotāju maksāšanas disciplīnas paaugstināšanas politika. Sadarbībā ar Rīgas pašvaldību tika panākta siltumenerģijas rēķinu apmaksā pilnā apjomā.

A/s "Rīgas siltums" siltumenerģijas lietotāju parādu izmaiņas dinamikā, kā arī patērētāju struktūra un klientu dalījums pa patēriņa grupām kopējā siltumenerģijas patēriņā 2000./2001. finanšu gadā atspoguļoti grafikos Nr.9 un Nr.10. Kopš 1996.gada lielākā daļa siltumenerģijas (78,5%) tiek izmantota dzīvojamo telpu apsildei un karstā ūdens sagatavošanai, 9,7% ārstniecības, mācību, valsts, pašvaldību un sabiedrisko organizāciju apgādei, 5% ražošanas, transporta un celtniecības uzņēmumu vajadzībām.

4.3. Service quality

Service quality depends on service providers' responsiveness, effectiveness, service culture and other aspects. This is why the company pays particular attention to technical and highly developed technological basis, without which it is impossible to provide high quality service. Within the period of five years the company, applying modern technologies of different countries, has transformed the thermal energy accounting from a calculation method to the instrumental one. The company has completely replaced the four-pipe heat supply system with the two-pipe system and has liquidated all block substations owned by the company.

JSC "Rīgas siltums" is on its way to providing new quality service, enabling to provide automatically the required comfort level in apartments irrespective of the season and temperature. The work on measurement data system (MDS) development was continued during this financial year. It will enable to read heat parameters and to control them from remote objects, ensuring efficient information processing and immediate decision taking in cases of crucial situations.

Thermal energy service quality is a synergy of integrated activity of the service supplier and consumer. It is attested by showings from more than 1500 buildings, where the house managers, on the basis of lease agreements, installed modern ISM, incl. in more than 1100 buildings owned by the municipality. The company, as well as owners of buildings contributed to modernization of 3008 ISM. Actual cost savings due to modernization exceed 2 mln lats p.a.

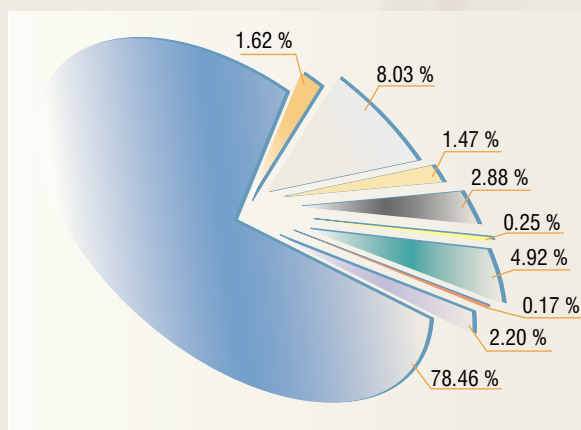
Alongside with its basic activity the company provides maintenance of heat supply system in compliance with Resolution No.511 issued by Riga City Council on October 7, 1997 and "Regulations No. 4 on technical maintenance of internal heat supply system of residential houses".

In order to receive income required for continuous operation of the company, irrespective of decrease in thermal energy consumption, consistent attention was paid to payment discipline increasing policy. In cooperation with Riga Municipality due payment for consumed thermal energy was achieved.

Thermal energy consumers' debt dynamics, the structure of heat energy consumers and grouping of clients in the financial year 2000/2001 are presented in Graphs No. 9 and 10. Since the year 1996 the major part of the thermal energy (78.5%) is consumed for heating and hot water supply to residential houses, 9.7% for supply of medical, education, state, municipal and public institutions, 5% for needs of production, transport and construction enterprises.

Grafiks Nr. 9 / Graph No 9

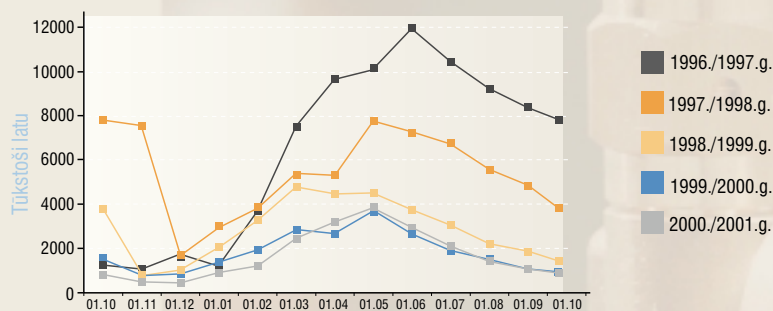
Klientu sadalījums pa patēriņa grupām
Customers



- Valsts, pašvaldību pārvalde un aizsardzība, sabiedriskās organizācijas
Governmental, municipal, defence institutions and public organizations
- Saimnieciskām vajadzībām
Company's consumption
- Ārstniecības, mācību un pirmsskolas vecuma bērnu iestādes
Health care institutions, schools, kindergartens
- Ražošanas, transporta un celtniecības uzņēmumi
Production, transport and construction enterprises
- Zinātnes, kultūras, sporta iestādes un reliģiskās organizācijas
Science, culture, sports and religious organizations
- Uzņēmumi ar PVN likmi 0%
Enterprises having VAT = 0%
- Komunālā, finansu, sakaru, tirdzniecības u. c. uzņēmumi
Utilities as well as financial, communication, trade etc. enterprises
- Dzīvojamā namu nedzīvojamais fonds
Offices, shops etc. in residential buildings
- Dzīvojamā namu dzīvojamais fonds
Residential buildings

Grafiks Nr. 10 / Graph No 10

A/s "Rīgas siltums" siltumenerģijas lietotāju parāda dinamika pa apkures sezonām
Customers debt to JSC "Rīgas siltums"



5. Siltumenerģijas ražošana un piegāde

Pirktā siltumenerģija galvenokārt tiek piegādāta no valsts a/s "Latvenergo" siltumavotiem TEC-2, TEC-1 un SC "Andrejsala".

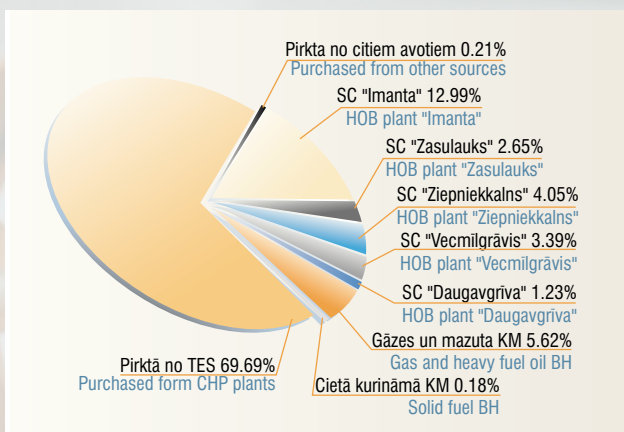
Kopējais pirktās siltumenerģijas apjoms sastāda 2,77 milj. MWh jeb 70% no kopapjoma, tas ir par 6,3% mazāk kā iepriekšējā gadā.

Pašu saražotās siltumenerģijas īpatsvars kopējā bilancē sastāda 30%. Pamatapjoms (76%) saražots 4 lielākajās a/s "Rīgas siltums" siltuma centrālēs - SC "Imanta" (43%), SC "Zasulauks" (9%), SC "Ziepniekkalns" (13%) un SC "Vecmilgrāvis" (11%). 4% no kopējā pašu saražotā siltuma apjoma iegūts SC "Daugavgrīva". Mazās gāzes katlu mājas saražo 19%, t.sk., jaunās gāzes katlu mājas Keramikas ielā 2a un Gobas 33a šogad saražoja 4,8% no pašu avotos ražotās siltumenerģijas. Cietā kurināmā kalnu mājās iegūts 1% no pašu ražotās siltumenerģijas.

Atsevišķu siltumavotu īpatsvars kopējā siltumenerģijas ražošanas bilancē atspoguļots grafikā Nr.11. 2000./2001. finanšu gadā akciju sabiedrības avotos izlietots par 5% mazāk nosacītā kurināmā nekā iepriekšējā gadā. Kopējais patēriņš sastādīja 160 194 tonnas nosacītā kurināmā. Samazinājums saistīts ar siltumenerģijas pieprasījuma kritumu apkures sezonā neparedzēti augstās ārējās temperatūras dēļ. Gāzes patēriņš, salīdzinot ar iepriekšējo gadu, samazinājies par 5%. Ievērojami samazinājies ogļu patēriņš - par 18%, dīzeldegvielas - par 11%, malkas - par 18%, šķeldas - par 12%. Mazuts šajā apkures sezonā tika pielietots tikai vienā katlu mājā (Mārupes 19) karstā ūdens sagatavošanai vasaras periodā. Kurināmā patēriņa īpatsvars 2000./2001. finanšu gadā attēloti grafikā Nr.12.

Grafiks Nr. 11 / Graph No 11

Siltumavotu īpatsvars kopējā bilancē 2000./2001. finanšu gadā
Heat sources



5.Generation and supply of thermal energy

The purchased energy is primarily supplied from thermal energy sources of the state-owned joint stock company "Latvenergo" - TEC-2, TEC-1 and heat plant "Andrejsala". The total amount of the purchased energy amounts to 277 mln MWh or 70% of the total balance, ie, showing reduction by 6.3% in comparison with the previous year. The proportion of the self-produced thermal energy is 30% of the total balance. Basic amount (76%) is generated in 4 principal heat plants of JSC "Rigas siltums" - "Imanta" (43%), "Zasulauks" (9%), "Ziepniekkalns" (13%) and "Vecmilgrāvis" (11%). 4% of the total self-produced heat is generated in "Daugavgrīva" heat plant. Small gas boiler houses produced 19% of the thermal energy, the new gas boiler houses in Keramikas Street 2a and Gobas Street 33a produced 4.8% of the self-produced energy. 1% of the self-produced thermal energy was produced in solid fuel boiler houses.

Proportion of heat sources in the total thermal energy production balance is presented in Graph No. 12. The total consumption of equivalent fuel amounted to 160 194 t. The decline is caused by decrease in thermal energy demand due to unexpectedly high ambient temperature.

Gas consumption has reduced by 5% in comparison with the last year. Consumption of coal has considerably decreased by 18%, light fuel oil - by 11%, wood - 18%, wood chips - 12%. Heavy fuel oil was used for domestic hot water preparation in a single boiler house in Mārupes Street 19 during the summer season. Proportion of fuel consumption in the financial year 2000/2001 is presented in Graph No. 12.

Grafiks Nr. 12 / Graph No 12

Kurināmā patēriņa īpatsvars 2000./2001. finanšu gadā
Fuel consumption in the fiscal year of 2000/2001

